



ДНИ НАРВА-ИЫЭСУУ 2013

В этом году Нарва-Иыэсуу отмечает сразу несколько круглых дат: 510 лет первого упоминания как о рыбацкой деревушке, 140 лет основания курорта и 20 лет со дня обретения статуса города. Празднования стартуют 21 июля и завершатся лишь 15 августа. В связи с этими важными событиями, во всех уголках Нарва-Иыэсуу пройдут яркие культурно-развлекательные мероприятия, рассчитанные на разные возрасты и вкусы.

Открывает праздничную программу мероприятие для самых маленьких жителей и гостей Нарва-Иыэсуу, а также их родителей. День юного художника, который смело можно назвать днем детского творчества, пройдет **21 июля с 11 до 15 часов в Светлом парке**. В программе: конкурс рисунков на асфальте, различные мастер-классы из области изобразительного и декоративно-прикладного искусства. Самые юные гости и жители Нарва-Иыэсуу смогут не только проявить свои творческие способности, но и попрыгать на батуте, отведав сахарной ваты, приобрести воздушные шарики и многое другое. Городская управа Нарва-Иыэсуу рекомендует посетить праздник всей семьей! Мероприятие поддержано фондом Kultuurkapital.

27 июля Краеведческий музей Нарва-Иыэсуу проводит традиционный фестиваль «Солнечный город». Лучшие работы будут отобраны компетентным жюри и оформлены в специальную выставку. Свои работы можно принести непосредственно, в музей. Получить дополнительную информацию о конкурсе можно, обратившись к директору краеведческого музея — Любви Никкар (тел: 58 050 448). Кроме того, 10:00 утра стартует фотоквест. Всем участникам будет дано единое задание: найти на территории города объект и сфотографировать с такого же ракурса. На фотоквест предварительная регистрация обязательна! (тел: 58 050 448, Любовь Никкар).

28 июля в полдень на пляже близ СПА-отеля «Мересуу», в направлении г. Силламяэ, состоится турнир по регби. Организатором соревнований выступит нарвский клуб Ragbiklubi Narva Patriots. В турнире примут участие команды со всей Эстонии: Tallinna Kalev, Märjamaa Vikat, Tartu

Lelo, Uudeküla Bulldogs, Narva Patriots, а также смешанный состав из Пайде и Тюри.

1 августа в 19:00 в Белом зале на Кеск 3 пройдет мероприятие для любителей классической музыки - сольный концерт Александра Болотина, юного пианиста из Санкт-Петербурга, нашего почетного гостя. В программе прозвучат бессмертные произведения Баха, Гайдна и Шопена. 12-летний Александр Болотин, учащийся Средне-специальной музыкальной школы при Санкт-Петербургской государственной консерватории им. Римского-Корсакова (класс профессора А.М. Сандлера), является лауреатом многих международных конкурсов и обладателем престижных наград.

2 августа городская библиотека приглашает посетить специальную выставку книг. Экспозиция посвящена дням Нарва-Иыэсуу.

В этот же день в 17:00 на пляже возле спасательной вышки состоится главное спортивное событие года - Забег на морскую милю. Мероприятие поддержано фондом Kultuurkapital. Уникальность забега состоит в том, что трасса пролегает по воде и рыхлому песку, что, собственно, усложняет задачу спортсменов. Участники должны приложить максимум усилий, чтобы успешно выступить. В рамках соревнований пройдут забеги согласно возрастным категориям. Участие смогут принять как взрослые, так и дети. Предварительная регистрация — обязательна. Дополнительная информация об условиях турнира доступна на сайте города. Помимо традиционного бега «сквозь воды к дюнам», также пройдет необычный бег в больших резиновых тапках от Crocs.

4 августа в 10:00 на пляже возле спасательной вышки пройдет традиционный конкурс песчаных фигур. Тема этого года - День Рождения города. Городская управа Нарва-Иыэсуу призывает поучаствовать в конкурсе всей семьей. Любой инвентарь и вспомогательный материал можно взять с собой. В этот же день на пляже возле СПА-отеля «Мересуу» состоится турнир по пляжному футболу.

8 августа в 19:00 в Белом зале на Кеск 3 будет открыта авторская выставка работ Сергея Степанова, в

рамках ежегодной серии «Портрет на фоне города», посвященной человеку или событию. Выставка продолжит свою работу до конца августа. Вход — свободный.

10 августа обозначено главным днем празднований дней Нарва-Иыэсуу 2013. Краеведческий музей Нарва-Иыэсуу приглашает всех гостей и жителей города на день открытых дверей. На берегу моря пройдет традиционный турнир по пляжному волейболу. Ну, и, конечно, самыми ключевыми и яркими станут события, которые развернутся в Светлом парке.

С 11:00 до 20:00 пройдет ярмарка рукоделия. Начиная с полудня, гости праздника смогут насладиться выступлениями творческих коллективов Ида-Вирумаа и национально-культурных обществ.

В 18:00 от городского причала стартует красочное карнавальное шествие. Тематика карнавала этого года — День рождения. Городская управа Нарва-Иыэсуу приглашает принять участие в конкурсе на лучший карнавальный костюм, а также стать частью красочной процессии, которая пройдет по главным улицам нашего города, финишируя в Светлом парке.

В 19:00 на главной сцене состоится торжественная церемония открытия Дней города. В программе: выступления специальных гостей из разных уголков Эстонии, а также шоу артистов необычного жанра. Диковинным искусством усть-нарвовскую публику постараются удивить: факир, силач, Египетский принц с огромным питоном, а также иллюзионист, который будет балансировать на цилиндрах.

В 21:30 на сцену взойдут звезды эстонской эстрады - Таня Михайлова, Микк Саар и ансамбль Swingers, которые поражают публику известными зажигательными танцевальными хитами.

В 23:00 вниманию гостей будет предложено яркое огненное шоу на пруду, а также красочный юбилейный фейерверк. Самые стойкие смогут продолжить веселье на дискотеке под открытым небом, которая закончится в 01.00

В воскресенье 11 августа в Светлом парке состоится Битва духовых оркестров. На «поле боя» сойдутся 3 состава — из Мяетагузе, Таллинна и Азери. Оркестранты проде-

монстрируют жителям и гостям Нарва-Иыэсуу тонкости музыкального искусства. Цель «битвы» - восстановить традицию исполнения духовой музыки, что некогда являлось неотъемлемым элементом города-курорта. Мастерство и технику исполнения будет оценивать компетентное жюри в лице мэра Нарва-Иыэсуу Райво Мурда, известного композитора Виктора Плешака, а также третьего члена жюри, чье имя мы узнаем только 11 августа. Организаторы обещают, что это будет личность, весьма близкая народу. Финальным аккордом праздника станет сольное выступление Герли Падар в сопровождении духового оркестра из Азери.

13 августа именитые дачники Нарва-Иыэсуу и знаменитая российская певица Ирина Понаровская приглашают всех друзей на ежегодный благотворительный вечер. В программе: интересные встречи, воспоминания, позитивные эмоции, а также благотворительная лотерея. Дополнительная информация о вечере будет опубликована на сайте города — следите за рекламой.

Завершит череду мероприятий в рамках дней города музыкально-поэтический вечер, который пройдет **15 августа в Белом зале на Кеск 3**.

Помимо Дней города, в августе стартует серия романтических вечеров при свечах в Светлом парке. Территорию парка озарит мерцание свечей и факелов, а из беседки прозвучит изумительная музыка в живом исполнении. Два концерта пройдут в августе, два — в сентябре, и последний — в октябре-месяце. На данный момент, в списке выступающих артистов заявлены: Trio Romance, DUO SAKSOFON JA TUUBA, Myrddin Carter (гитара, Бельгия). Список будет пополняться новыми именами. Вход на мероприятия - свободный. Детальная информация в скором времени появится на официальном сайте Нарва-Иыэсуу, а также городских инфо-тумбах. Следите за рекламой!

Е. Грицкова

Уважаемые спонсоры и партнеры!

Городская управа Нарва-Иыэсуу выражает благодарность за оказанную спонсорскую помощь в организации Дней города 2013. Успешное проведение этого значимого для нас события, ввиду празднования нескольких круглых дат, была бы невозможна без Вашего участия.

Желаем Вам интересных замыслов и их благополучных воплощений, ярких, значительных событий, личного счастья и дальнейшего процветания!

ГЛАВНЫЕ СПОНСОРЫ: OÜ Fama Invest, AS Astri Narva, Никита Абрамидзе

СПОНСОРЫ: Stendal Halduse OÜ, OÜ ARZA Grupp, Alfatom Gaasi ja Soojuse OÜ

ГЛАВНЫЕ ПАРТНЕРЫ: OÜ Modulvest Elamu, Eesti ESM AS, Vant AS, Андрей Кузьмин, Владимир Мижуй

ПАРТНЕРЫ: OÜ Goldnar, OÜ Larossa Grupp



Молодой город с древней историей

Нынешний год богат на знаменательные даты, связанные с историей Нарва-Йыэсуу. В первую очередь это 20-летие города. Но история молодого города началась гораздо ранее и отмечена многими событиями. Остановимся на наиболее значительных юбилеях этого года – начиная с времен «преданий старины глубокой».

Впервые упомянут

Историки считают вероятным временем основания Нарва-Йыэсуу XIV век. В это время примерно в трех километрах от побережья Финского залива уже существовало поселение Кудрукюла, жители которого занимались рыболовством в реке и на море. Со временем, часть жителей переселилась поближе к морю, и в устье реки возникло поселение. Появлению поселка в значительной мере способствовало активное развитие торговли в Нарве, чьими морскими воротами Нарва-Йыэсуу был вплоть до XX столетия.

В начале XVI века в Нарва-Йыэсуу переместился также рыбный промысел из Нарвы.

Об этом упоминается в 1503 году в приказе гермейстера Ливонского ордена Вальтера фон Плеттенберга: «...так как вследствие постройки крепости Ивангорода очень притесняется рыболовство, то оно с настоящего времени должно производиться при устье реки Наровы, в открытом море, и для этой цели на суше должны строиться хижины и домики для высушивания сетей и тенет».

Данный приказ является первым письменным упоминанием о месте Нарва-Йыэсуу. И это первая «по старшинству» знаменательная дата, точка отсчета истории Нарва-Йыэсуу – Гунгербурга – Усть-Нарвы: с того времени минуло 510 лет.

Но первое письменное упоминание непосредственно поселения с названием Гунгербург случилось значительно позднее – в 1684 году. С исторической точки зрения это самое важное первое упоминание, поскольку в нем делается различие между Кудрукюла и Гунгербургом. Тогда было обычным делом, что в различных записях и документах одно и то же поселение называлось

различными именами. Так что, в будущем году нас также ждет важная дата в истории Нарва-Йыэсуу.

Жемчужина Балтийского побережья

В XIX веке значение Нарвы как портового города постепенно уменьшается. И Нарва-Йыэсуу переориентируется на развитие промышленных предприятий: появляются лесопилы, мелкие предприятия по производству красок, уксуса; судоремонтные мастерские. Но до 70-х годов XIX века Нарва-Йыэсуу продолжал оставаться небольшим поселком.

Все изменилось во второй половине XIX века, когда на Балтийском побережье на территории Эстонии стала формироваться новая курортная зона, расположенная на Нарвском взморье, от Гунгербурга до Тойла. Ранее всего отдыхающие начали приезжать на лето в приморские деревни Силламяги (Силламяэ) и Меррекуля (Мерикюла).

Но решающее значение для окончательного формирования дачно-курортной зоны на Нарвском взморье имело принятое

Нарвской мэрией во главе с городским головой Адольфом Ганном в 1873 году решение о создании в Гунгербурге курорта. Решение подкрепилось действием: поселок был благоустроен, улицы распланированы, а все земли разбиты на участки и пущены на продажу. И ничем не примечательный, невзрачный доселе поселок кардинально изменился. Именно Гунгербург к концу XIX века стал большим и модным курортом, настоящей жемчужиной Балтийского побережья. В этом году исполняется 140 лет со времени принятия этого решения, т.е. 140 лет курорту.

Знаменитые имена

Помимо состоятельной публики из Петербурга, Москвы, Ярославля, других городов, здесь в конце XIX – начале XX века любили отдыхать видные деятели культуры и искусства. С Гунгербургом связаны имена видных русских писателей (И. А. Гончаров, Н. С. Лесков, Д. Н. Мамин-Сибиряк, К. К. Случевский, Саша Черный, К. Д. Бальмонт, Б. Л. Пастернак и др.), композиторов (П. И. Чайковский, Э.

Ф. Направник), художников (И. И. Шишкин, А. И. Мещерский).

В годы Эстонской республики Нарва-Йыэсуу (это название вернулось к поселению в 1922 году) был одним из лучших курортов в Прибалтике. В 1930-е годы он становится любимым местом отдыха эстонской творческой и артистической элиты. В эстонское время здесь отдыхали писатели Э. Вильде, А. Х. Таммсааре, Ф. Туглас, М. Ундер, Х. Виснапу, И. Северянин, музыканты Х. Эллер, А. Ринне, К. Отс, А. и Э. Капп, художник А. Егоров.

После второй мировой войны Нарва-Йыэсуу имел статус известной всесоюзной здравницы. В настоящее время курорт переживает очередное возрождение. Но и сейчас он не забыт и не покинут известными творческими людьми, в числе которых писатель Семен Альтов, композиторы Александр Колкер и Виктор Лебедев, певец Ирина Понаровская.

Самостоятельность и независимость

Восстановление независимости Эстонии в конце XX века изменило административную

карту страны. И курортный поселок Нарва-Йыэсуу, ранее бывший составной частью Нарвы, также стал независимым, получив статус самоуправления. Это случилось в 1990 году. А три года спустя, 10 августа 1993 года, Нарва-Йыэсуу получил уже статус города.

И на традиционных Днях города в нынешнем году, пиком которых станет как раз 10 августа, будет торжественно отпраздновано 20-летие города Нарва-Йыэсуу.

Разными были эти самостоятельные годы для курорта, в большинстве своем трудные и очень трудные. Но город доказал свою состоятельность, показал умение справляться с трудностями, желание развиваться, в том числе и стать лучшим курортом Эстонии. О восстановлении Нарва-Йыэсуу говорит рост числа отелей, кафе и ресторанов, о восстановлении славы курорта – рост числа наших гостей. Город, несмотря на многовековую историю, совсем молод, и лучшее у него – впереди.

Самые красивые дома Нарва-Йыэсуу

Конкурс Eesti Kaunis Kodu (Самый красивый дом Эстонии) является одним из старейших конкурсов в стране. Его истоки берут начало в далеком 1999 году. Согласно условиям, каждый год в начале июня специальные комиссии, которые создаются на базе всех эстонских уездных и городских самоуправлений (среди городов представлены самые крупные: Таллинн, Тарту, Нарва и Пярну), выбирают несколько самых красивых домов. В августе счастливым хозяевам вручается почетная президентская награда.

В этом году в Ида-Вирумаа была выбрана пятерка лучших домов. В этом списке гордо красуется участок по адресу Рая 73, принадлежащий жительнице Нарва-Йыэсуу – Валентине Быстровой. Комментирует инспектор по охране правопорядка и окружающей среды Андрей Палмберг: «Красивый современный дом, благоустроенный участок, видно, что многое сделано своими руками, с теплотой и любовью».

Помимо президентской награды, союз местных самоуп-



правлений решил отметить еще несколько замечательных домов, расположенных на территории Нарва-Йыэсуу.

Ими стали: дом семьи Брокк по адресу Вабрику 4, дом семьи Угловых по адресу Вабрику 2, а также дом семьи Ткачевых по адресу Нурме 56А. Александр Брокк и Олег Углов получили благодарственные письма и памятные подарки в Яанову ночь от Союза самоуправлений Ида-Вирумаа, а комплект для Екатерины Ткачевой ожида-



ет владелицу в городской управе.

Согласно традиции, в преддверии празднования дней города, специальная комиссия от Нарва-Йыэсуу выберет еще несколько достойных зданий. Выбор будет осуществляться среди

частных домов, квартирных товариществ и юридических лиц. Имена победителей будут известны в самый событийный день празднования – 10 августа.



В этом году 10 августа Нарва-Йыэсуу исполнится 20 лет со дня получения статуса города! В связи с круглой датой, корреспонденту газеты Нарва-Йыэсуу удалось получить несколько комментариев от тех людей, кто принял непосредственное участие в судьбе курорта — его бывших мэров. «Отцы» города охотно рассказали о значимых событиях, произошедших в истории Нарва-Йыэсуу за 20 лет и период их правления, а также выразили свои тёплые пожелания по случаю юбилея.

ЮРИЙ АНДРЕЕВ: Важнейший исторический период Нарва-Йыэсуу с 1990 г. по 1993 г., в котором Поселковым Советом была осуществлена административная реформа получением статуса самоуправления 06.12.1990 г., а затем и статуса города 10.08.1993 г.

Статус самоуправления положил конец бесчинствам Нарвских чиновников в Нарва-Йыэсуу. Самоуправление стало подлинным хозяином на своей административной территории со своим бюджетом.

Следует заметить, что административная реформа в Нарва-Йыэсуу совпала с судьбоносными политическими событиями восстановлением эстонской госу-

дарственности.

Прежде всего, принимая решение о административной реформе, поселковый Совет Нарва-Йыэсуу, поддерживая восстановление эстонской государственности было принято большинством собрания.

Пользуясь случаем, поздравляю с 20 летним юбилеем нашего города всех ныне здравствующих членов Поселкового Совета, принимавших активное участие в реформе 1990-1993 г. обеспечивших Нарва-Йыэсуу статус города.

Юрий Андреев
бывший председатель муниципалитета, первый мэр г. Нарва-Йыэсуу.

ЛАУРИ ЯЛОНЕН: Минуло 20 лет с момента обретения Нарва-Йыэсуу статуса города. В связи с этим, спешу поздравить всех его жителей и гостей, кому доводилось здесь отдыхать!

На период с 1996 по 1999 год, когда мне выпала честь руководить городской управой Нарва-Йыэсуу, пришлось время большого экономического кризиса. Основное внимание было обращено на городские предприятия, обеспечивающие инфраструктуру, тем самым сохраняя город живым. Взгляд в прошлое показывает, что борьба с последствиями кризиса прошло успешно

– жизненно важные услуги, оказываемые городом, сохранились. Несмотря на то, что львиная доля имеющихся средств была потрачена на коммунальное хозяйство, удалось внедрить и осуществить несколько новых разработок — для развития в городе гражданского общества запустили работу НКО Центр общественного развития, а также создали эстонязычную начальную школу на базе восстановленного здания городской управы, которое пострадало от рук бандитов в 1994 году. Перефразируя речь нашего покойного президента Леннарта Мэри, можно сказать: «Несмотря на то, что

экономическая ситуация в Нарва-Йыэсуу в конце девяностых годов напоминала навоз, будущее показало, что этот навоз послужил в качестве удобрения на благо развития города в наши дни».

В заключении, хочу поблагодарить всех коллег, с которыми довелось работать в годы экономического кризиса, всех тех, кто внес свой вклад в существование и развитие Нарва-Йыэсуу.

С наилучшими пожеланиями,
Лаури Ялонен
Мэр Нарва-Йыэсуу 1996-1999

РЕЙН АННИК: За 20-летний период мне выпала честь служить городу Нарва-Йыэсуу в течение 6 лет. В связи с юбилеем, желаю городу успехов и процветания, всем пенсионерам - здоровья и увеличения пособия, всем остальным — просто счастья и новых рабочих мест круглогодично.

В период моей работы, в Нарва-Йыэсуу решился вопрос об отоплении: котельная, работающая на щепках, довольно долго и безуспешно функционирующая, была заменена на более современную, автоматизированную котельную, работающую на газе. Наряду с котельной, мы унаследовали долги на десятки миллионов крон и множество других обязанностей.

Своей заслугой считаю стабилизацию финансово-экономической ситуации, а также освобождение города от долговых обязательств. AS Narva Veski были переданы водно-канализационные сети вместе с насосами. Также были ликвидированы старые долги. Было завершено внедрение земельной реформы, последние дела - посредством судебных процессов. На пляже была построена смотровая вышка с соответствующим оборудованием. Для проведения культурных мероприятий закуплена сцена. Самым ярким событием стал балетный гала-концерт при участии прим Кайе Кырб и Марии Селецкой. Был произведен ремонт и «модернизация» инфопункта, который находится в библиотеке. Закончено строительство белого зала, начаты работы по возведению пристройки для молодежного центра, которые до сих пор, к сожалению, не завершены.

К сожалению, не удалось начать строительство



яхт-порта и соответствующих зданий и ремонт пирса, спасти красивый песчаный пляж. Кроме того, восстановление Курзала и снос ветхих зданий.

Я считаю, что сегодня Нарва-Йыэсуу продает себя как курорт, поэтому желаю всем вам сил и выносливости, пока административная реформа подругому не предусматривает!

Рейн Анник
Мэр Нарва-Йыэсуу, 1999-2002, 2002-2005

АНДРЕС НООРМЯГИ: В качестве рыбацкой деревушки Нарва-Йыэсуу имеет весьма солидный возраст, первое упоминание о ней было 510 лет назад. В качестве курорта наш город весьма молод — 140 лет назад было решено на этом месте разбить зону для отдыха. Кроме того, мы уже имеем свою энциклопедию — ни один город не может этим похвастаться. Независимыми мы уже были — в период с 1918 по 1934 годы, дольше, на тот момент, не смогли. А теперь, уже как 20 лет, мы сами отвечаем за свой город. Начало было очень непростым. Во времена того, когда менялся целый мир, особенно. Но мы с могли. Мы есть и мы знамениты. И я считаю это самым важным, ведь, это может продемонстрировать не каждый молодой город. Мы вместе сделали наш город лучше.

Я верю в блестящее будущее Нарва-Йыэсуу и сейчас, даже когда говорится об объединении самоуправлений. Нарва-Йыэсуу всегда



был знаменитым — таковым он и останется!

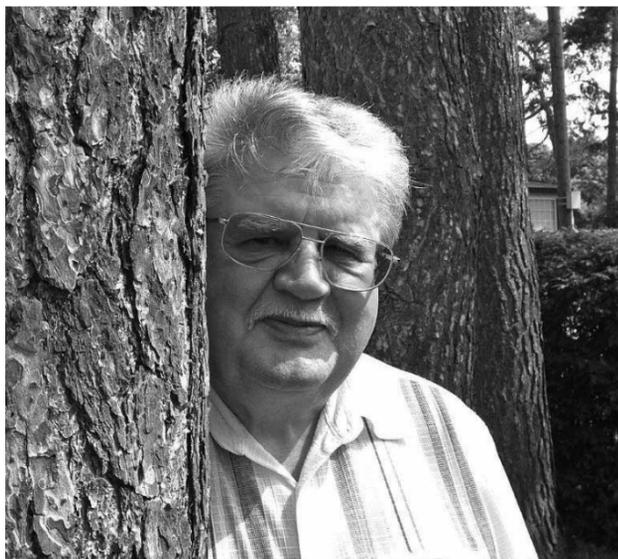
Дорогой житель Нарва-Йыэсуу!
Поздравляю с большим юбилеем!

Не имеет значения, что принесет будущее, Нарва-

Йыэсуу будет расти и развиваться дальше во имя славы курорта для наших последователей!

Андрес Ноормяги
Мэр Нарва-Йыэсуу
2005-2009, 2009 — 2013
Старейшина уезда Ида-Вирумаа

Продолжение административной реформы



В связи с ожидаемой административной реформой, уездные самоуправления к 1 июля представили старейшинам уездов письменно оформленные предложения о назначении потенциальных центров притяжения.

В качестве центра притяжения рассматривается центр активного региона с городской основой, что является очень важным для его жителей.

Центр притяжения — густонаселенный город, который является важным местом для его жителей в плане получения работы на его территории. При назначении центров притя-

жения были вынесены следующие критерии:

Центр притяжения — это город или территория, минимальное число населения которого составляет 1000 жителей. Здесь имеется: детский сад, библиотека, семейные врачи, общественный транспорт, служба безопасности, социальные службы, услуги проведения досуга, возможности занятия спортом, гимназия или основная школа, магазины, автозаправка, аптека, почтовая контора, автосервис, предприятия сферы питания, банкоматы. Анализируя руководство по назначению центров притяже-

ния, составленное министром регионов, союз самоуправлений Ида-Вирумаа отметил, что центрами притяжения в нашем уезде могли бы стать Нарва, Нарва-Йыэсуу и Силламяэ. Не позднее 15 августа 2013 старейшина уезда представит министру регионов комплексное предложение от уезда по поводу назначения центров притяжения в Ида-Вирумаа.

Райво Мурд

Уважаемые жители и гости города!

26 и 27 июля в городе на пляже состоятся концерты, которые будут проходить с 18.00 до 4-х утра. Мероприятия пройдут на территории Парги 1 и прилегающем пляже. Вся зона мероприятия будет ограждена. Работы по установке техники и ограждений начнутся 26 июля утром.

На следующий день ограждения будут частично убраны, а вечером вновь установлены. 28 июля после завершения мероприятия все ограждения и техника будет убрана, а песок почищен.

Как в Нарва-Йыэсуу день рыбака праздновали

В воскресенье 14 июля на городском причале Нарва-Йыэсуу прошли традиционные гуляния по случаю празднования Дня Рыбака. Насыщенная развлекательная программа для всех возрастов и поколений включала в себя выступления творческих коллективов, ярмарку ремесла, разнообразные забавы для детей и взрослых, лучшие танцевальные хиты от профессиональных артистов, а также традиционную дегустацию ухи от «виновников торжества» - рыбаков Нарва-Йыэсуу.

Ярмарка ремесленников стартовала в 11:00 утра. Организаторы праздника сделали ставку на то, что это будет самая крупная ярмарка на курорте в этом сезоне, и, не прогадали. Между торговыми рядами с утра до самого вечера курсировали жители и гости Нарва-Йыэсуу. На прилавках можно было увидеть сувенирные изделия ручной работы, необходимые предметы быта и продукты питания, сде-

ланные руками местных мастеров и умельцев. Самые юные гости праздника смогли насладиться различными аттракционами. В полдень Департамент Полиции и Погранохраны продемонстрировал диковинную технику и рассказал о специфике своей службы.

За торжественной церемонией открытия Дня рыбака последовала концертная программа при участии танцевального ансамбля «Нарва» и хореографического коллектива «Фламанте», работающего в жанре «фла-

менко».

Самой «вкусной» частью праздника, по традиции, стала дегустация легендарной ухи от Сергея Гордеева и рыбаков Нарва-Йыэсуу, приготовленной в большом котле на глазах у достопочтенной публики. Помимо ухи, каждый гость смог полакомиться шашлычком и другими угощениями, предложенными местными рестораторами.

С 16:00 до 18:00 прошли съемки интерактивной развлекательной передачи национального телевиде-



ния ETV «С песней по стране» (Lauluga Maale). Проект является одним из самых любимых и рейтинговых среди населения Эстонии. Изумительный репертуар на морскую тематику подготовили звезды отечественной эстрады - Герли Падар и Геттер Яани. Вёл передачу известный эстонский шоумен Юри Аарма. Мероприятие имело небывалый успех

и прошло на «ура!». Увидеть себя в эфире можно будет 3 августа в эфире телеканала ETV. Вечером зажигательными хитами всех гостей порадовали ансамбль «Ольгаклёш» и певица Юлия Куусметс. «Ольгаклёш» исполнили замечательные ретро-шлягеры и хиты прошлых лет в оригинальных аранжировках. Певица Юлия

Куусметс, участница популярного шоу «Эстония ищет суперзвезду», актриса государственного российского театра Санкт-Петербургский Мюзик-холл, подарила публике зажигательную программу бессмертных танцевальных хитов.

Е. Грицкова

О методах финансирования проектов в рамках программы LEADER

Недоходная организация «Рыбаки Вирумаа» в ходе тура приема заявок в рамках программы Leader удовлетворила ходатайства по следующим проектам в Нарва-Йыэсуу: «Рыбалка на реке Нарова» (ФИЕ Сергей Гордеев, 7008 евро), «Обновление рыбного кафе Лайне» (НКО Наш пекарь в лице Веры Путан, 18299 евро). Всем ходатайствующим для реализации проектов нужно будет внести и свой вклад.

Новый отборочный тур в рамках программы Leader от НКО «Рыбаки Вирумаа» пройдет с 5 по 9 августа 2013 года. Извещение о приеме заявок будет опубликовано в уездной газете «Северное Побережье».

В последнем отборочном туре участвовало 6 ходатайствующих организаций от города Нарва-Йыэсуу. Заявки были представлены в соответствии с постановлением министра сельского хозяйства в рамках программы Leader. Финансирование в рамках этой программы в нашем городе получили: НКО Лошади и спорт по проекту «Лошадиный туризм в Нарва-Йыэсуу» (ходатайствовали о закупке колесницы для обслуживания туристов, ходатайство было удовлетворено на сумму 6704 евро); фирма OÜ Rikas-VO пожелала закупить печь для пекарного дела и получила финансирование в размере



1841 евро; Narvia OÜ представили ходатайство о закупке оборудования для пивоварения и оно было удовлетворено на сумму 38850 евро. Городская управа Нарва-Йыэсуу представила проект о закупке дигитального пианино - фонд выделил 1724 евро. НКО Общество Пенсионеров Нарва-Йыэсуу представило ходатайство о создании сети учебных рейсов и обществу было выделено 1020 евро. Городская управа Нарва-Йыэсуу представила проект о создании рекламной книги о нашем городе — фондом было выделено 6395 евро. НКО Леммик ВЗ (кафе «Леммик», иными словами) представил ходатайство о создании детской площадки, которое было удовлетворено в размере 7909 евро. Во всех проектах имеется часть самофинансирования — эти расходы ходатайствующие должны

покрыть сами. Следующий отборочный тур, организованный НКО «Рыбаки Вирумаа», состоится осенью этого года. Детальные инструкции о начале приема ходатайств будут опубликованы в нашей газете и уездном издании «Северное Побережье». Желаю удачи и успешной реализации проектов.

Калле Кекки
Заместитель мэра Нарва-Йыэсуу
Председатель Недоходной организации «Рыбаки Вирумаа»
Член правления Совета по сотрудничеству северо-восточного побережья



Дорогие жители и гости города-курорта Нарва-Йыэсуу!

Городская управа приглашает Вас стать участником красочного Карнавального шествия, которое пройдет по главным улицам Нарва-Йыэсуу 10 августа. Помните, возможность блеснуть своими умениями и фантазией в конкурсе на лучший карнавальный костюм есть у каждого из вас! Лучшие костюмы будут выбраны жюри и отмечены ценными призами от спонсоров.

УСЛОВИЯ КОНКУРСА:

Тема Карнавального шествия 2013 – День Рождения (город отмечает 510 лет первого упоминания, 140 лет основания курорта и 20 лет с момента обретения статуса города). Участвовать могут жители и гости города, отдыхающие, предприниматели, участники творческих коллективов, члены квартирных товариществ, активные граждане и все те, кто хочет показать себя; Костюмы могут быть выполнены в любой технике и из любого материала, с применением различных аксессуаров; В конкурсе не могут участвовать костюмы, нарушающие требования морали и нравственности, либо содержащие информацию агитационного или предвыборного характера;



Регистрация всех участников будет проходить в день Карнавального шествия, 10 августа, с 15.00 до 17.00 у городского причала (ул. Суур-Лоотси) Построение участников в Карнавальной колонне начнется в 17.00;

Старт Карнавального шествия в 18.00 от городского причала (ул. Суур-Лоотси)

Награждение победителей на главной сцене в Светлом парке, ориентировочно в 19.30; Все участники конкурса должны оставаться в своих костюмах до награждения!

КРИТЕРИИ ОЦЕНКИ:

- Соответствие карнавальному формату и тематике,
- Оригинальность,
- Фантазия,
- Чувство юмора,
- Техническое мастерство,
- Уровень художественного вкуса и культуры.

Призы за лучшие костюмы предоставлены от спонсоров и партнеров Дней Города 2013. Дополнительную информацию о конкурсе можно получить по телефону 35 99 594 или по эл. почте kultuur@narva-joesuu.ee

Официально

26 июня 2013 состоялось 45 заседание 7 созыва городского собрания Нарва-Йыэсуу

• На заседании был принят третий дополнительный бюджет города. В бюджет города поступили и планируется поступление дополнительных доходов:

- спонсорская помощь на проведение празднований Дней города в 2013 году (по состоянию на 26.06.2013 сумма составила 3000 евро).
- Tiigrihüppe AS выделило школе 950 евро для приобретения инфотехнологий
- Социальное министерство выделило 1846 евро для оказания услуги по уходу за детьми.

Кроме этого по ходатайству школы в бюджете сделано перераспределение: из статьи „расходы на персонал“ 600 евро направлено на хозяйственные расходы, в т.ч. компенсация за использование личного транспорта.

В этом году город не будет производить выплаты по кредиту 24 843 евро, а также уменьшаются планируемые расходы в сумме 25 902 евро (итрессы по кредиту), всего 50 745 евро. Эти средства направляются на составление детальной планировки Курзала – 15 000 евро, а оставшиеся 35 745 евро отражаются в бюджете как неотраженные остатки.

• Председатель ревизионной комиссии городского собрания Лариса Гольт представила отчет о работе комиссии в 2012 году.

• Утвердили годовой отчет за 2012 год. Предварительно независимый присяжный аудитор, проверив финансовую деятельность городской управы Нарва-Йыэсуу нарушений не выявил. Ревизионная комиссия также рекомендовала отчет утвердить.

• Утвердили новую редакцию порядка оплаты труда работников средней школы Нарва-Йыэсуу (исключая педагогов). В школе сокращаются должности руководителей по инфотехнологиям и хозяйственного специалиста, а вместо них создается должность технолога, которая объединяет две сокращаемые должности.

• В соответствии с Законом о выборах в собрания местных самоуправлений утвердили численный состав и количество мандатов в городском собрании Нарва-Йыэсуу на следующие 4 года, определили границы избирательного округа. Число членов городского собрания и количество мандатов, а также границы избирательного округа остались прежними. В новом созыве городского собрания Нарва-Йыэсуу, выборы в которое состоятся 20 октября 2013 года, будет 13 депутатов и 13 манда-

тов. В Нарва-Йыэсуу один избирательный округ, который покрывает всю административную территорию города. Также утвердили новый состав городской избирательной комиссии – Вероника Степанова, председатель комиссии, члены комиссии Лиина Пиирисалу и Виктория Аллик, резервный член комиссии – Александра Линно.

• Инициировали детальную планировку Курзала и не инициировали составление стратегической оценки влияния планируемого строительства на окружающую среду. По договоренности с собственником Курзала, планировку составляет город. Эта работа будет заказана у фирмы OÜ Zoroaster. При составлении планировки будут учитываться мнения и предложения собственника.

• Изменили предельные нормы показаний загрязненности сточных вод в части 1 § 16 Порядка о пользовании общей сетью водопровода и канализации. Департамент конкуренции сделал городу предписание, что нормы показаний загрязненности сточных вод, который собираются в один коллектор, должны быть едиными. Водным предприятием на территории Нарва-Йыэсуу является АО Нарва Веси, которое согласовало городу изменение норм загрязненности сточных вод в соответствии с предписанием Департамента конкуренции. Теперь эти нормы загрязненности сточных вод такие же как и в Нарве.

С решениями и постановлениями Городского собрания Нарва-Йыэсуу можно ознакомиться на сайте www.narva-joesuu.ee, в регистре документов по адресу avalik.amphoga.ee/njlv, в городской библиотеке или в канцелярии городской управы (Койду 25, Нарва-Йыэсуу, III этаж).

**Подготовила Вероника Степанова,
Городской секретарь Нарва-Йыэсуу**

После окончания официальной части заседания депутаты обсуждали предложение одного из жителей города о внесении изменений в Правила благоустройства города Нарва-Йыэсуу, а именно - запретить сжигание биологических отходов (веток, листвы) на территории города. Действующий сегодня порядок разрешает это делать весной до 15 мая и осенью до 1 ноября. Городской управе было поручено изучить этот вопрос. Также хотелось бы услышать мнение горожан по данному вопросу. У всех вас есть депутат, за которого вы голосовали на выборах. Свяжитесь с ним, обсудите – запретить разведение костров весной и осенью, или нет. Тогда и у нас будет более ясное представление, что по этому поводу думают жители города.

**Инге Мушкина
Председатель Городского собрания
Нарва-Йыэсуу**

Семейное пособие для нуждающихся

Что значит семейное пособие для нуждающихся

Пособие для нуждающихся семей - это пособие, которое выплачивают семьям с детьми, чей доход составляет ниже предельного дохода. Семейное пособие определяет и выплачивает местное самоуправление из средств государственного бюджета.

Для получения пособия необходимо представить ходатайство в местное самоуправление начиная с 1 июня 2013 года. Выплата пособия начнется с 1 июля 2013 года.

Ходатайство, назначение и выплату пособия для нуждающихся регулирует Закон о социальном обеспечении.

В соответствии с Законом о государственном бюджете 2013 года, предельная граница дохода пособия для нуждающихся на первого члена семьи составляет 280 евро в месяц, на каждого последующего члена семьи достигшего 14-ти лет - 140 евро, и на каждого последующего не достигшего 14-ти лет - 84 евро в месяц.

Размер пособия для нуждающихся семей начиная с 1 июля 2013 года и до конца 2014 года, на семью с одним ребенком составляет 9,59 евро в месяц и 19,18 евро в месяц для семей с двумя и более детьми. Начиная с 2015 года размер пособия увеличится вдвое, с 19,18 евро для семей с одним ребенком или 38,36 евро в месяц для семей с двумя и более детьми. Пособие выплачивается на каждого ребенка в семье, которому выплачивают детское пособие на основании государственного закона о семейном пособии.

Кто имеет право получать семей-

ное пособие для нуждающихся? Пособие имеет право получать семья, где есть ребенок, на которого получают государственное детское пособие и средний доход семьи в месяц предоставления заявления и трех предыдущих месяцев, был ниже, чем предельная сумма дохода пособия для нуждающихся.

На получение пособия имеет право человек, на которого выплачивается государственное пособие на основании Закона о детском пособии. От одной семьи возможно представить только одно ходатайство о получении пособия для нуждающихся. Куда обратиться?

Пособие для нуждающихся назначает и выплачивает городская управа.

Ходатайствующий (человек, которому выплачивают пособие на ребенка), предоставляет заявление на получение пособия для нуждающихся не позднее, чем в последний рабочий день месяца в городскую управу по месту временного или постоянного проживания.

Пособие для нуждающихся назначают на последующие три месяца и пособие выплачивают последующие три месяца не позднее 20 числа каждого месяца.

Отказано может быть в том случае, если у ходатайствующего или опекаемого есть право на получение алиментов, если не представлены документы о получении алиментов или отказываются от взыскания алиментов. Примеры о предельном размере пособия для нуждающихся на 2013 год.

*Семья из 4-х членов, где двое совершеннолетних, один 14- лет-

ний или старший ребенок и один младше 14 лет.

В такой семье предельный размер пособия 664 евро (280+ 140+ 140+84=644). Так в 2013 году семья будет получать пособие в последующие три месяца, если средний заработок меньше, чем 644 евро в месяц.

* Семья из 3-х человек, где один совершеннолетний и двое детей до 14-ти лет.

В такой семье предельный размер пособия 448 евро (280+ 84+84=448). Так в 2013 году семья будет получать пособие для нуждающихся в течении трех последующих месяцев, если средний доход меньше чем 448 евро в месяц.

*Семья из 5 человек, где есть два совершеннолетних, два 14-летних или старший ребенок и один до 14-ти лет.

В такой семье предельный размер пособия 784 евро (240+140+140+140+84=784). Так в 2013 году пособие для нуждающихся в течении трех последующих месяцев, если средний доход за предыдущие три месяца был меньше, чем 784 евро в месяц.

Для расчета предельного размера пособия для своей семьи можно воспользоваться соответствующим калькулятором на сайте Министерства социальных дел [HYPERLINK "http://www.sm.ee/"www.sm.ee](http://www.sm.ee/)

Дополнительную информацию о пособии можно получить у социального инспектора городской управы Нарва-Йыэсуу, на сайте города www.narva-joesuu.ee или Министерства социальных дел www.sm.ee.

**Подготовлено по информации
Министерства социальных дел**

В кафе «Леммик» больше нет проблем с парковочными местами

Как известно, еще прошлым летом, впрочем, даже весной этого года, на территории кафе «Леммик» было возможно припарковать совсем незначительное количество автомобилей (около 4-х). Теперь эта проблема решена. Думая о комфорте своих клиентов, администрация кафе позаботилась о расширении. Новая парковка, строительство которой было начато в мае, доступна с середины июня и способна разместить до 15-ти автомашин, т.е до 60-70 клиентов на транспортном средстве.

Кроме того, стало возможным размещение туристических автобусов. Благо, места теперь достаточно. Пространство для въезда транспортных средств на территорию кафе также расширено. Это нововведение было необходимо, покуда в летний сезон возникала проблема с размещением

автомобилей, принадлежащих клиентам.

Кафе «Леммик» является «старожилом» на рынке услуг питания в Нарва-Йыэсуу. В этом году заведению исполнилось 24 года. Дату не отмечали особенным образом, поскольку идет подготовка к следующему году, когда «Леммик» отпразднует свое 25-летие.

Как призналась директор заведения Валентина Козловская, нынешним летом посещаемость кафе хорошая. «Стараемся обслуживать быстро, качественно, искусно», - заверила она. «Леммик» посещают, в основном, индивидуальные клиенты. Но групповые заказы также имеют место быть. Состав персонала остался прежним, однако слегка видоизменилась программа живой музыки по пятницам и субботам: к певцу Рафае-

лю присоединились две очаровательные девушки.

На данный момент, в стадии разработки строительство детской площадки. Качели, карусели и прочие приспособления для детей будут установлены на территории, арендованной «Леммиком». Площадка будет доступной и бесплатной не только для клиентов кафе, но и всех жителей и гостей Нарва-Йыэсуу. Проект получил одобрение Европейской программы LEADER. Реализация проекта начнется сразу, как только PRIA (Эстонский департамент регистров и информации сельского хозяйства) рассмотрит данный вопрос и даст позитивный ответ.

Е. Грицкова



С 5 по 9 августа руководство НКО «Объединение рыбаков Вирумаа» открывает 2-ой тур приема ходатайств в рамках метода ЕКФ 4.1 «Экономичное развитие рыбацкого региона»

Ходатайства принимаются согласно

следующим направлениям деятельности:

Обновление рыбацких портов и мест разгрузки

В качестве ходатайствующих: местное самоуправление (поддержка 100%); НКО рыбацкого сектора (поддержка 80%); предприниматели рыбацкого сектора (поддержка 40%).

Разработка рыбной продукции и прямой маркетинг (директ-маркетинг)

В качестве ходатайствующих: микро-предприятия рыбацкого сектора (поддержка 60%)

Свою заявку могут подать:

Предприятия рыбного хозяйства (FIE или компании), которые занимаются коммерческой ловлей рыбы на основании соответствующего разрешения или оказывают услугу рыбной ловли на основании договора, а также те, чье имя числится в разрешении на рыбалку. Предприятия, которые занимаются производством продуктов аквакультуры или обработкой рыбных продуктов. Недоходные организации и целевые учреждения рыбацкого сектора, а также местные самоуправления. Свои ходатайства о финансировании проектов могут подать вышеперечисленные юридические лица, чьим местом нахождения или деятельности является рыбацкий регион, рассматриваемый Объединением рыбаков Вирумаа.

Необходимые документы для подачи ходатайства

Список документов, которые необходимо представить для подачи ходатайства согласно постановлению № 38 § 20 министра сельского хозяйства от 2008-го года, доступен по ссылке: <https://www.riigiteataja.ee/akt/115032011008?leiaKehtiv>

Подготовительные работы

В случае всех направлений деятельности, на подготовительные работы имеется право затратить до 12% от общей стоимости. В качестве подготовительных работ рассматриваются: заказная проектно-решающая работа, касающаяся воплощения проекта; необходимые инженерно-геологические и геодезические исследования, а также гидрогеологические и гидрологические исследования, необходимые для проектирования:

оценка влияния на окружающую среду
заказная работа по оформлению ходатайства и составлению дополнительных документов (до 1597,79 евро)

Подготовительные работы должны быть оплачены ДО подачи ходатайства на рассмотрение (документ о расходах и копия платежного поручения). В случае крупного объекта (особенно, это касается строительства) рекомендуем также включить расходы по маркировке объекта (тендер на маркировку и ценовое предложение).

Оценивание ходатайства

Со стороны НКО Объединение рыбаков Вирумаа все ходатайства оцениваются специально созданной комиссией на основании оценочных критериев документа «Стратегия рыбацкого региона НКО Объединение рыбаков Вирумаа 2009-2020»

Предложение последовательности проектов утверждает руководство НКО Объединение Рыбаков Вирумаа. Для утверждения проектов с финансированием более 63911,65 евро созывается общее собрание. С порядком оценивания ходатайств и основных критериев можно ознакомиться на сайте объединения: <http://www.vrky.ee/Strateegia>
Ходатайства принимаются от заранее зарегистрированных лиц в следующие дни: 5 — 9 августа 2013 в кабинетах местных самоуправлений. 7 августа приём будет проходить в волостном управлении Тойла, а 8 августа — в городской управе Нарва-Йыэсуу. В другие дни — по договоренности.

Проекты должны соответствовать документу «Стратегия рыбацкого региона НКО Объединение рыбаков Вирумаа 2009-2020», с которым можно ознакомиться на сайте: <http://www.vrky.ee/>. Стратегия с постановлением № 38 министра сельского хозяйства от 2008-го года доступна по ссылке: <https://www.riigiteataja.ee/akt/115032011008?leiaKehtiv>
Форму заявки и вспомогательные материалы можно найти на сайте PRIA (Департамент регистра и информации сельского хозяйства) www.pria.ee или сайте НКО Объединение рыбаков Вирумаа <http://www.vrky.ee/Vormid>

Информация и консультации по телефону: 53 407663 или в офисе НКО Объединение рыбаков Вирумаа по адресу Вызу, Садама 2 (просим Вас заранее договариваться о встрече по адресу э-почты info@vrky.ee или тел. 53 407663).

Далёкая и близкая Германия

В школе Нарва-Йыэсуу продолжается работа по проекту в рамках программы Коменюс и летние каникулы для учащихся и учителей нашей школы начались с путешествия - поездки в город Бремерхаузен. Этот портовый город, расположенный в сорока пяти километрах от Бремена на берегу Северного моря, привлекает внимание туристов со всего мира, а в том, что здесь скучно не будет, мы убедились сами.

Программа визита, предложенная немецкой стороной, на примере объединённой Германии показала всем участникам проекта как мало на самом деле между нами различий и убедила, что язык не является преградой для общения и достижения взаимопонимания.

На протяжении нескольких дней учащиеся из разных стран принимали участие в мастер классах по фотографированию и граффити. Так под руководством опытных наставников ребята не только получили возможность попробовать себя в современном искусстве, но и вместе с гостями из Южной Африки подготовили выставку своих работ. Яркие цвета, понятные образы и непередаваемая атмосфера единения – вот лучшее доказательство того, что язык искусства понятен всем. В тоже время в музее современного искусства можно проследить не только как с течением времени менялось искусство

живописи, но и познакомиться с наиболее интересными работами местных художников-профессионалов.

Известно, что погода переменчива, особенно на побережье, но даже по утверждениям наших хозяев такое количество осадков для региона не типично ведь каждый день шёл дождь. С особенностями климата мы познакомимся, посетив Климахауз – центр, в котором, путешествуя по климатическим зонам, ты не только почувствуешь горячий воздух пустыни или влажность джунглей, но и познакомишься с особенностями жизни людей в различных регионах нашей планеты. Кроме того, это место, где у каждого есть возможность проследить, какое воздействие изменение климата окажет на нашу жизнь в ближайшей перспективе и какие методы используют современные учёные для предотвращения экологической катастрофы.

Бремерхаузен – город, который видел много прощаний, ведь именно отсюда на протяжении многих лет переселенцы со всей Европы отправлялись к далёким берегам нового мира. Признанный в 2009 году лучшим музеем Европы, музей иммиграции поведал нам о судьбах людей, рискнувших покинуть всё, что им было знакомо и дорого и отправиться за море в поисках лучшей жизни.

В заключение нашего визита мы посетили Берлин – один из интереснейших городов Европы. По дороге была сделана остановка в музее под открытым небом на месте пропускного пункта на бывшей границе между западной и восточной Германией. Решётки пропускных пунктов, огромные мощные прожекторы и широкая открытая полоса вдоль линии границы – всё это напоминает о времени, когда страна была разделена на две такие близкие и далёкие половинки.

Остатки берлинской стены сегодня – это огромная художественная галерея под открытым небом, а представленные на ней работы касаются различных тем современной жизни.

Встреча с политиком – представителем партии зелёных, знакомство с политической системой страны, посещение Рейхстага ещё раз напомнило нам о том, что мы живём в общем доме – планета Земля и решения, которые сегодня принимаются на европейском уровне, имеют значение не только для нас сегодняшних, но и для будущих поколений.

Мы с нетерпением ждём новых встреч с друзьями из Польши, Австрии, Турции, Германии и Испании уже в сентябре и надеемся на дальнейшее сотрудничество.

Наши абитуриенты

Вот и прошла «жаркая» пора экзаменов, наступил долгожданный праздник - выпускной вечер. В этом году Средняя школа Нарва-Йыэсуу выпустила 14 гимназистов. Пожелать удачи на дальнейшем жизненном пути и поддержать вы-

пускников пришли мэр нашего города Райво Мурд и председатель городского собрания Инге Мушкина. Администрация школы присоединяется к поздравлениям и теплым пожеланиям!

Удачи вам, абитуриенты!

Т. Барабанова
Руководитель по интересам

Конкурс «Красивый дом Нарва-Йыэсуу»

Городская управа Нарва-Йыэсуу ждет предложений на конкурс «Красивый дом Нарва-Йыэсуу».

Срок представления предложений – 1 августа 2013 года.

Выбирается наилучший объект в целом – приз подарочная карта. Наилучший объект выберют среди частных домов, многоквартирных домов, учреждений и предприятий.

Приз за развитие предназначен тем, кто сделал вклад в благоустройство города.

Отдельно предусмотрены награды за интересные малые формы, например, разнообразный сад, лучшую цветочную композицию, красивое ограждение, стильный фасад и т.д. Награждение победителей состоится в августе в рамках празднования Дней города Нарва-Йыэсуу.

Каждый сам может зарегистрироваться на конкурс. Предложения нужно представлять письменно в Городскую управу

Нарва-Йыэсуу или по электронной почте info@narva-joesuu.ee. На конверте или в названии документа должно быть указано «Красивый дом Нарва-Йыэсуу 2013»

Для проведения конкурса создана комиссия, которая будет рассматривать все предложенные объекты. При оценивании дома учитываются:

- 1) архитектурная целостность (ансамблевость, гармоничность или контрастность, оригинальность идеи, функциональность, разделение на зоны, использование своеобразия ландшафта);
- 2) благоустройство (состояние дома, дорог ит.д.);
- 3) озеленение и его состояние (трава, цветы, деревья и кустарник);
- 4) малые формы (скульптуры, флашток, ограждения и ворота, малые строения, беседки, мебель, указатели, плакаты, реклама, лого, детские площадки, басены и т.д.)

7 августа Целевое учреждение Дом попечительства Нарва-Йыэсуу отметит свою 25-ую годовщину днём открытых дверей и праздничным концертом.

Программа:
10:00 — 13:00 знакомство с работой Дома попечительства, воркшопы, выступления ансамбля «Шлягер», выставка-продажа изделий ручной работы от обитателей дома-интерната.
14:00 — 16:30 празднование годовщины, выступление ансамбля Moskva-Odessa Band (Таллинн)

Мы ждем в гости друзей и всех заинтересованных!

Пожилой мужчина снимет комнату в Нарва-Йыэсуу на длительный срок.

Тел 56130793

Знакомьтесь: Юлле Сааристе!

3 июня в должность заведующей Детской деревни SOS в Нарва-Йыэсуу вступила Юлле Сааристе. Корреспонденту газеты Нарва-Йыэсуу удалось задать несколько вопросов новому руководителю детского учреждения.

Здравствуйте, Юлле! Откуда вы родом?

Мой дом находится в Кохтла-Нымме, где я и проживаю.

Какая у вас специальность?
Социальный работник.

Каким образом формировалась ваша карьера после того, как вы окончили ВУЗ? Каким образом стали директором Детской деревни SOS в Нарва-Йыэсуу?

С 2001 по 2005 год я работала

в детском доме Кохтла-Нымме, где занимала разные должности: от бухгалтера до социального работника. За время работы, я поступила в Таллинскую Педагогическую Семинарию и освоила специальность социального работника. После Кохтла-Нымме Йыхвиское волостное управление сделало мне предложение вступить в новую многообещающую должность специалиста по работе с людьми преклонного возраста и инвалидами. После этого последовало заманчивое предложение от Eesti Energia Kaevandused AS о вакансии главного специалиста по работе с персоналом на карьере Айду. Айдушкий карьер

закружи. Прочла в газете, что в Детскую деревню SOS в Нарва-Йыэсуу требуется заведующая. Решила кандидировать. Меня выбрали и первым рабочим днем в новой должности стало 3 июня.

Каковы ваши сильные стороны и умения, которые помогут Вам в работе на новой должности?

Надеюсь, что это будут все мои умения и сильные стороны, которые пришли из трех последних рабочих мест: опыт работы с детьми, инвалидами и персоналом.

Каковы ваши первые задачи на новом рабочем месте?

Моя первая и основная задача — перевести 2 дома на се-

мейную систему, и сделать это в этом году. В связи с изменениями, возникает ряд разных и очень важных вопросов, которые необходимо разрешить в ходе рабочего процесса.

Каково было ваше первое впечатление о Нарва-Йыэсуу?

Нарва-Йыэсуу — отнюдь не чужой город для меня. Работая в детском доме Кохтла-Нымме, было много хороших друзей среди коллег из детского дома Нарва-Йыэсуу, от которых мы регулярно получали помощь и поддержку.

Есть ли у вас в планах сделать какие-то нововведения или Детская деревня SOS будет работать согласно пре-

нему плану?

В нынешнем году будут сделаны последние нововведения в системе работы Детской деревни. 2 дома перейдут на семейную систему. Это значит, что с нового года наш детский дом будет работать по системе Детской деревни SOS.

Как вас приняли коллеги? Сколько работников насчитывается в штате?

Думаю, что коллеги приняли меня хорошо. Покуда мой предшественник закончил работу в апреле, напилось множество нерешенных вопросов. На данный момент, в штате насчитывается 35 человек.

Как сложится судьба старого

здания детского дома?

Это здание принадлежит городу, его дальнейшую судьбу решит городская управа Нарва-Йыэсуу.

Каковы ваши планы и какой вы видите Детскую деревню Нарва-Йыэсуу в 2018-ом году?

Все мои планы сфокусированы на самом ближайшем будущем. Однако, если подумать о том, что будет через 5 лет, я вижу красивые семейные домики с аккуратным ремонтом, у детей есть дом, куда всегда можно прийти в гости, где их всегда ждут.

Е. Грицкова

Городская управа поздравляет с юбилеем!

75 летним юбилеем

Сергея Крылова
Аллу Заварину
Людмилу Степанову
Ольгу Сорокину
Урве –Сильви Праткунас

80 летним юбилеем

Зинаиду Рыжую

85 летним юбилеем

Анну Алексеву

90 летним юбилеем

Антонину Филатову

Городская управа поздравляет родителей с рождением

Александра Иванова - 06.06.2013

Анастасии Хашимовой- 20.06.2013

Алины Шмидт - 29.06.2013

Дениса Лайдинен - 06.07.2013

Swedbank

Pangabuss

Все свои финансовые дела Вы можете уладить в Банковском автобусе!

Остановки Банковского автобуса:

в Вока

у дома быта
с 14.30 до 15.30

в Нарва-Йыэсуу

у аптеки
с 16.30 до 18.00

в III квартале

5 августа
9 сентября

В Банковском автобусе Вы получите всю необходимую информацию о банковских услугах, там же Вы сможете заказать и получить банковскую карточку, с помощью банкомата положить на счёт или снять наличные деньги, совершить электронные платежи в интернет-банке, оформить вклад или заключить любой другой договор.

С графиком остановок Банковского автобуса, а также условиями финансовых услуг ознакомьтесь на сайте www.swedbank.ee. За дополнительной информацией об услугах Банковского автобуса, времени и местах остановок обращайтесь в круглосуточно работающую службу поддержки клиентов по номеру 6 310 310.





Narva-Jõesuu Linnavalitsus

Решением Городского собрания Нарва-Йыэсуу № 165 от 26.06.2013 года инициирована детальная планировка участка, где располагается Курзал. Стратегическая оценка влияния на окружающую среду не инициирована.

Детальной планировкой предусмотрено изменение действующей общей планировки города в части целевого назначения земли: землю для общественных образовательно-культурных и рекреационных зданий планируется изменить на землю под бизнес здания.

Необходимость составления детальную планировки обусловлена договором между городом и OÜ Navesco, по которому OÜ Navesco обязуется восстановить здание Курзала в прежнем виде и объёме. Восстановление Курзала и изменение целевого назначения земли возможно только на основании детальную планировки.

Основными целями составления инициированной планировки являются:

- Определение права застройки и архитектурных условий для восстановления здания Курзала;
- Определение принципов озеленения и благоустройства участков;
- Планирование дорожного движения и парковки на участках;
- Определение возможности объединения участков;
- Определение условий подключения к техническим сетям.

Площадь планируемой территории составляет 2,91 га и охватывает участки по адресу Нурме 2, 4 и Кунгла 3а и 5. На территории детальную планировку расположен Курзал, находящийся под охраной культурного наследия (номер в регистре 13989).

С текстом решения можно ознакомиться в Городской управе по адресу Койду 25, III этаж, в рабочее время.

О строительных работах променада в прибрежной зоне Нарва-Йыэсуу

В июне-месяце окончены следующие тендеры:

- 1) Работы в рамках возведения бетонных стен и ограждений (подрядчик: AS VANT)
- 2) Строительство пешеходных дорожек и озеленение улиц А. Ганна, Мэре, Парги и Кирику (подрядчик: AS Lemminkäinen)
- 3) Строительство деревянных дорожек, лестниц и посадочных мест в прибрежной зоне Нарва-Йыэсуу (подрядчик: AS IRBISTERO)

В июне была начата реализация тендера «Доставка и установка павильонов и киосков в прибрежную зону Нарва-Йыэсуу», главными задачами которого является установить:

- 2 павильона по ул. Айа;
- 2 павильона в зоне исторического пляжа (ул. Парги);
- 2 киоска, китайский павильон, башня береговой охраны в зоне модернизированного пляжа (ул. Кирику)

Названные работы планируется закончить в августе.

В июле планируется установить туалеты согласно условиям тендера «Доставка и установка туалетов в прибрежную зону Нарва-Йыэсуу». Туалеты будут установлены на перекрестках улиц Парги, Кирику, А. Ганна и Айа.

В июле также объявлены следующие тендеры:

1. Установка в прибрежной зоне Нарва-Йыэсуу следующих элементов: маленьких форм, водных элементов, игровых элементов, средств для тропы здоровья и приключений. Главными работами являются:
 - Маленькие формы, в числе которых: кабинки для переодевания, скамейки, скамейки-качели, мусорные контейнеры и т.д.
 - Водные элементы, в числе которых: фонтан, летний душ, столбы для сбора воды
 - Игровые элементы;
 - Средства для тропы здоровья и приключений
 Работы планируется начать в сентябре.

2. Строительство променада в прибрежной зоне Нарва-Йыэсуу, чими основными работами является:
 - Работы по возведению променада по ул. Айа, в т.ч строительство пешеходных и проезжих дорог, парковки, зеленые участки, установка систем слива дождевой воды.
 - Установка освещения по ул. Айа.
 - Установка уличного освещения по ул. Мэре, Парги, А. Ганна, Кирику
 - Установка уличного освещения и линий связи между историческим и модернизированным пляжами.

Все тендеры являются открытыми. Информацию о процессе проведения конкурса можно узнать в регистре госзаказов, а также официальном сайте Нарва-Йыэсуу.

Дом попечительства Нарва-Йыэсуу отпразднует юбилей

5 августа Дом попечительства Нарва-Йыэсуу отпразднует 25 лет деятельности. На данный момент, учреждение находится по адресу Метса 5, однако, это не является первым и единственным местом его расположения. После Второй Мировой Войны дом попечительства располагался в здании деревянной виллы по улице Айа, на сегодняшний день, разрушенной. До войны, во времена Эстонской республики, вилла использовалась в качестве детского дома.

К закату советских времен, состояние здания сильно ухудшилось, а условия содержания в нем людей стали нечеловеческими. Завхоз тех времен Татьяна Супоненко вспоминает: «Дом отапливался печами и к 80-м годам полностью амортизировался. В холодное время года приходилось круглосуточно поддерживать огонь в топках, вода должна была постоянно капать из кранов, чтобы не дать трубам замерзнуть. Рабочая смена длилась 24 часа, коллегам приходилось выполнять несколько функций: быть прачкой, уборщицей и сиделкой одновременно. В доме было 35 мест для пожилых людей, которые по состоянию своего здоровья нуждались в непрерывном уходе и внимании». В 1986 году Нарвский совет народных депутатов принял решение построить в Нарва-Йыэсуу по улице Метса новое здание вместимостью до 100 человек и назвать его «Дом-интернат для ветеранов труда». Помимо местных жителей, нуждающихся в помощи, были запланированы места для ветеранов труда и войны из Ленинграда.

Дом попечительства был спроектирован институтом Эстонского проекта земельного строительства, в качестве заказчика выступил Исполнительный комитет управления капитальным строительством города Нарва, работу координировала главный инженер Тамара Лисянская, здание построил Нарвский Трест общего строительства. Процесс проектирования и строительства длился около двух лет, здание было официально передано в эксплуатацию 5 августа 1988 года. Условия проживания и труда в новом здании, на тот момент, были очень хорошими, в сравнении с предыдущими, вовсе шикарными. Расходы по содержанию покрывались государством, директором был назначен Виктор Головня, который руководил домом попечительства до сентября 2010 года.

Не смотря на перспективу расширить дом попечительства до 300 спальных мест, строительство пришлось отложить в связи с изменениями положения вещей и времени. В 1999 году поменялась система финансирования: если раньше средства шли из госбюджета, то теперь дом попечительства должен был сам покрывать свои расходы. По причине нехватки денег, значительно сократились воз-

можности инвестирования и развитие учреждения было временно приостановлено.

В начале 2000-х через разных спонсоров удалось найти возможности реализации различных проектов по повышению квалификации. Благодаря ряду организаций, все работники дома попечительства в период 2003 — 2009 годов получили необходимые знания и умения. В данном списке числятся: Голландская Мондрианская высшая школа прикладного образования, неформальное объединение «Hüva Nõu», информационно-практический центр обучения „Insight Outcome” и Таллинская высшая медицинская школа. Благодаря обученному персоналу, улучшилось качество оказываемых услуг и конкурентоспособность учреждения возросла.

По инициативе работников, на базе дома произошли значительные изменения по части предлагаемых им услуг. В 2006 году под началом Анне Ласиков был открыт дневной центр, где жители дома попечительства могли найти различные возможности для разумного и полезного времяпровождения. Сегодня на базе дневного центра функционируют кружки рукоделия, музыки и самодеятельности, организуются спортивные мероприятия, экскурсии и поездки. В среднем, центр посещает около 40 клиентов в день. В 2007 году, исходя из потребностей реальных и потенциальных обитателей дома, было создано 5 отделений: отделение общего ухода за больными с проблемами опорно-двигательной системы; отделение общего ухода за инвалидами, содержащимися в кровати; отделение для людей, нуждающихся в наименьшем уходе; специальное от-



деление для лиц с психическими нарушениями; специальное отделение по уходу за лицами с умственной недостаточностью.

В 2008 году Министерство социальных дел приняло решение передать дом попечительства городу. В этой связи, государство взяло на себя задачу составить проект по ремонту дома-интерната и реконструировать административный корпус, для того, чтобы количество мест для клиентов возросло до 150-ти. В 2009 году городская управа Нарва-Йыэсуу совместно с волостью Вайвара основали Целевое учреждение SA Narva-Jõesuu Hooldekodu. С 2010 года учреждением руководит Юллар Уускюла.

В качестве целевого учреждения, дом попечительства Нарва-Йыэсуу сделал множество инвестиций, как с помощью финансовой поддержки Европейских фондов, так и собственных средств. В 2010 году был отремонтирован пищевой блок и закуплена современное кухонное оборудование. В 2011 году привели в порядок ваннные комнаты. В 2012 году здание утеплили, а также установили солнечные коллекторы, дабы в летнее время с их помощью получать горячую воду. В 2013 году был произведен ремонт помещений дневного центра, установлены новые пожаробезопасные двери и система молниезащиты. Это все делается для того, чтобы улучшить условия про-

живания клиентов, качество услуг, оптимизировать хозяйственные расходы и, тем самым, оставаться конкурентоспособными. Проектами инвестиций и дополнительных обучений персонала занимается Тийу Тоом, руководитель по развитию дома попечительства.

Закупщики наших услуг — это самоуправляющиеся нуждающихся в помощи и их близкие родственники. Кроме того, государство выкупило места для 30-ти лиц с психическими отклонениями. Мы являемся работодателем для 56-ти человек, 43 из которых — жители Нарва-Йыэсуу. С начала открытия дома по сей день здесь работали: Татьяна Супоненко, Любовь Зырина, Лариса Карья, Виктор и Ольга Головня.

Мы хотим поблагодарить организации и частных лиц, кто на протяжении 25-лет нас поддерживал и оказывал помощь, а также всех наших бывших и нынешних работников, кто внес свой вклад в развитие учреждения. Приглашаем всех на день рождения!

Свой 25-летний юбилей дом попечительства Нарва-Йыэсуу отметит 7 августа днём открытых дверей и праздничным концертом! С 10:00 до 12:30 двери дома открыты для всех гостей, кому интересно, чем живет учреждение и что здесь происходит. В программе: экскурсии, воркшопы и выступления. Самая праздничная часть стартует в 14:00. В 15:00 получить яркие музыкальные впечатления поможет ансамбль Moskva-Odesa Band.

Целевое учреждение
Дом попечительства Нарва-Йыэсуу

